

TYGODNIK KATOLICKI.

1863.

Grodzisk, 3. Lipca.

N^o 27.

Tygodnik katolicki wychodzi co tydzień w Piątek. Cena prenumeraty 1 Tal. ćwierćrocznie. Listy z zagranicy adresować należy do Grodziska Graetz, Grand Duché de Posen.) Redakcyja odbiera i odsyła korespondencyje frankowane. Rękopisy tylko się na wyraźne, poprzednie żądania zwracają. Po użyciu ulegają niezwłocznie zniszczeniu.

LIST OTWARTY

do

OJCÓW NARODU POLSKIEGO ARCYBISKUPÓW I BISKUPÓW

na ziemi polskiej od najmniejszego ze sług i synów ich.

Były tak wielkie w dziejach naszych chwile, że posłowie pierwszego z mocarzy całego świata, pospół z legatem Apostolskiego następcy, do nóg padali królowi polskiemu, o ratunek wołając dla chrześcijańskiego cesarstwa przed zatraceniem z ręki bisurmana. A na głos takiej potrzeby powolny, poszedł król z narodem, i Turka powalił i chrześcijaństwo ocalił.

Dziś zagraża ostateczna zagłada katolickiemu imieniowi od srogiego gwałtu schizmatyków w tym samym narodzie polskim, co przez tyle wieków stał murem Kościołowi i stał wałem dzieci swoje ku obronie krzyża i Rzymu. Ostateczna mówię zagłada, bo dziś nie już słowo, ale krew, krew niewinna, jako krew sprawiedliwego Abla, woła wniebogłoso, że schizma uwzięła się na wytępienie wiary katolickiej, by zgnieść naród polski w zaboreczym pochodzie na zachód europejski.

Już tu nie idzie o doczesne dobra mienia i władzy, ale o wieczne skarby wiary, sakramentów, oświaty, zbawienia i pokoju dusznego. W krzyż nasz łaciński, w tiarę rzymską, w kazalnice apostolską, w spowiednicę świętą, moskiewska schizma godzi i bije, by Kościół święty katolicki Rzymski na naszej ziemi zgruchotać, rozpłoszyć zeń trzodę narodu, a rozpłoszoną ostatecznie zdławić.

I już tu nie idzie o swobody i wolności, w tym dzikim boju dzisiejszym, ale o wytępienie i zniszczenie narodu. A nas gdy nie stanie, wtedy już tam nie będzie Kościoła, tylko na grobie katolików schizma się rozlegnie w krwawej dumie, a za nią w ślad ciemnota i niewola.

Już to dzisiaj nikomu nie tajno: a oto nasi biskupi w więzieniach, na wygnaniach sybirskich kapłani, na szubienicach słudzy Kościoła, rozstrzeliwani za sprawowanie obowiązków świętych.

I czegoż więcej potrzeba?

W tej ciężkiej niedoli narodu sen ustąpił z domów na całej polskiej ziemi, we łzach i gorączce, łkaniem i boleściami trawimy wszyscy noce, nie widząc niskąd ratunku. Jako tonący na wezbranęj fali, nie czując pod nogami ładu, a otchłanie naokoło siebie, zalewani słoną wodą jakoby też własnych, wyciągamy ręce, umartwieni do szpiku kości, rozboleń w jelitach, oglądamy się za kim, coby rękę nam podał i wydzwignął, już już tonących.

Czy anioł z nieba nie zstąpi? Czy sam Chrystus nie poda nam dłoni łagodnej?

Oto w takiej toni przybawam ja, najniegodniejszy ze sług i najmniejszy ze synów narodu, przybawam do Was, Ojcowie, Arcybiskupi i Biskupi nasi, i do nóg Wam się ścieląc, jak mi Bóg dał do serca, pocznę i wykonam. Bo rzekł do mnie Pan: oto ja czynię słowo, które ktokolwiek usłyszysz, zabrzmią obie uszy jego.

Patrzajcie, Ojcowie, co się dzieje, przepaszcie biodra wasze a pójdziecie sprawić poselstwo narodu do Stolicy świętej i proście Namiestnika Chrystusowego a Ojca Ojców naszych, by za konającymi podniósł głos do nieba i do ziemi.

Nie o miecz, nie o pieniądz, nie o krew, ale o słowo jego proście, o słowo do nieba i do ziemi. Powiedzcie Piotrowemu następcy, co się tutaj dzieje, a niech On stanie pomiędzy ziemią i niebem, pomiędzy Bogiem i człowiekiem, niech on podniesie modlitwę wielką do nieba i niech zawezwie katolickie narody na ziemi, aby modlitwa bez przestanku działa się od Kościoła do Boga.

Słyszeliśmy, że głos arcykapłański napominał przesładowcę naszego, ale ten, dumny w niewierze swojej, zatwardzi serce jako Faraon, kiedy strofował go Mojżesz, by lud Boży z pojmania w domu niewoli puścił swobodny. I Pilaty nie nie pomogą: wydadzą na śmierć niewinnego, a ręce sobie ode krwi naszej umyją. Niegodni oni wszyscy, by się do nich namiestnik Pański odzywał. Ale niech na głos Ojca Ojców narodowie modlić się zaczną, jako się modlił Judasz Machabejczyk: Panie, którzy od króla

Sennacheriba byli posłani, że cię bluźnili, wyszedł Anioł i pobił z nich sto ośmdziesiąt i pięć tysięcy. Tak zetrzy to wszystko przed oczyma naszymi, i niech wiedzą drudzy, iż źle mówił przeciw świątyni twojej: a osądź go według złości jego. — I stanie się tak. Amen. Amen.

Grodzisk w oktawie św. Apostołów Piotra i Pawła 1863.

Waszych Wysokich Miłości
pokorny kapłan i najniższy bogomodlca

X. Alexy Prusinowski.

RYS DZIEJÓW ŚWIĘTEGO SOBORU TRYDENCKIEGO.

I.

Wstęp.

Obchodzimy w roku bieżącym trzechsetletnią pamiątkę zamknięcia świętego soboru trydenckiego, a jak donoszą dzienniki, liczny zastęp biskupów wybiera się do Tridentu, aby wspomnienie to uczcić i Bogu chwałę oddać. Kościół albowiem wdzięcznie i z chlubą na ostatni swój zbor ekumeniczny spogląda, bo z jego ustaw, dekretów i kanonów nowe wziął życie i świeże a jędrne siły. I Polska w swych dziejach kościelnych rozpoczyna od przyjęcia trydenckich dekretów okres odrodzenia swego. Dość wspomnieć w tym względzie imię Arcybiskupa Stanisława Karnkowskiego, który tém był dla Polski, czém święty Karol Boromeusz dla Włoch, a przeprowadzeniem ustaw niektórych soboru trydenckiego podniósł naukę i ducha kościelnego w duchowieństwie. Wszystkie też działalność gorliwą wielkiego biskupa naszego Stanisława Hoziusza zawdzięczamy wpływowi błogosławionym soboru. Episkopat polski, idąc za przykładem tych dwóch przodowników swoich, przez cały wiek XVI. i XVII. zgromadza się pilnie z duchowieństwem na koncylia partykularne, by uchwałami wydanymi na nich, naprawić, co było złego, krzepić, co było słabe, a wszędzie pożytków przynosić Kościołowi. Tak więc po wszystkich diecezjach Polski szczerze krzątano się około reformy, a zabiegi pobożne nie były bez owoców.

To też w miarę jak wiara katolicka i życie kościelne poczęło się w Polsce po soborze trydenckim podnosić, dysydyntyzm omdlewał coraz więcej, a niezgodą w łonie własnym szarpany, śmiertelne zadawał sobie ciosy. Nie prześladowanie więc religijne, którego Polska wcale nie знаła, ani zagorzałość Zygmunta III., ani fanatyzm Jezuitów, jak prawią błędnie, wygubił dysydyntów polskich, ale potęga raczej ożywionej wiary w duchowieństwie, naprawa obyczajów, i nauka, zdobiąca ówczesny stan duchowny u nas, wyparła z granic Polski obcą wiarę krajowi. Zwycięstwo to Kościoła, było koroną ustaw i dekretów reformacyjnych, które Polska wzięła z Trydentu.

Że więc błogosławionej reformie na soborze trydenckim ogłoszonej i my Polacy swe odrodzenie zawdzięczamy i zachowanie wiary świętej, dla tego godzi się nam uczcić wspomnieniem trzechsetletnią rocznicę jego zamknięcia. W chęci przeto wywiązania się z obowiązku, który wdzięczność nakłada, postanowiliśmy w krótkim zarysie podać tu dzieje soboru, aby przypomnieć i opowiedzieć, co święta matka nasza, — Kościół Boży — uczyniła na swém zebraniu w Try-

dencie, by od niewiary, która na najświętsze jego tajemnice targnęła się, obronić nas i pożądaną dać ratunek ku zbawieniu.

Wiadomości czerpaliliśmy do téj pracy z źródeł najpewniejszych, więc może się przyczynić do oświecenia i ustalenia sądu, który tak różny jest i pomiędzy polskimi uczonymi o soborze. Dziś łatwiej, jak przed kilkudziesięciu laty przekonać się o prawdzie, bo pomiędzy historykami nawet protestanckimi coraz mniej uprzedzeń do dziejów soboru. Do podań zaś Sarpiego, z złej wiary wziętych, nikt pewnie wobec rezultatów krytyki historycznej nie będzie się już śmiał odwoływać.

Był jednak czas, w którym Sarpiego historia soboru trydenckiego,¹⁾ za jedyne i nieomyłne źródło powszechnie była uważaną, to też z niego brano wszystkie oszczerstwa przeciw Ojcom, zebrany w Trydenście, aby szańbić i poniżyć przez to Kościół. I dla téj powagi, której imię Sarpiego używało niezasłużenie w świecie uczonym, wypada na wstępie do dziejów soboru, podać choć w krótkim rysie obraz tego człowieka.²⁾

Urodził się Piotr Sarpi w Wenecyi r. 1552. Od najpierwszych lat melancholiczne usposobienie odwodziło go od zabaw i uciech, i dla tego wszystkę młodość swą poświęcał naukom, w których też nadzwyczajne czynił postępy. R. 1565. wstąpił do zakonu Serwitów. (byłto zakon założony w pierwszej połowie XIII. w. we Florencyi, ku rozbudzaniu i ożywianiu czei Najśw. M. P.), przybrał imię Pawła, i od tego czasu nazywano go *Fra-Paolo* czyli Bratem Pawłem. Wysoka nauka wyniosła go w roku 26 życia na Prowincyała zakonu. Rychło już, zdaje się, stanął on w opozycji naprzeciw Stolicy Apostolskiej, tego przynajmniej dowodzi jedno jego wyrażenie się w poufnym liście, iż na dworze papieżkim intrygi tylko prowadzą do wysokich urzędów. Wiadomość o tym liście jako i podejrzenie, które Sarpi na siebie ściągnął poufałym obcowaniem z Żydami i heretykami Weneckimi spowodowały Stolicę Apostolską, iż mu odmówiła potwierdzenia na biskupstwo, na które go Rzeczpospolita Wenecka przedstawiła. Od tego czasu datuje się jego nienawiść ku Papieżowi, a którą niektórzy przypisują obrażonej z tego powodu dumie. Ranke nawet, protestant przyznaje to, mówiąc: „trudno zaprzeczyć, że doznane upośledzenie, które wrodzonej ambicji tamuje drogę i na mężku umysł nie bywa bez wpływu.”³⁾

Spory rzeczyp. Weneckiej, która wolność Kościoła

1) Napisane po włosku. Mamy pod ręką tłumaczenie francuzkie: Histoire du Concil de Trente par Fra-Paolo Sarpi, traduite par Le Courayer A Basle 1738.

2) Courayer: Vie de Sarpi, na wstępie do dzieła podanego sub 1. Dr. Brischar: Beurtheilung der Controversen Sarpis und Pallavicinis Tübingen 1844.

3) Ranke: Die römischen Päpste II. 310.

w swém państwie chciała przytłumić, i znieść całkiem wpływ papieża, z Stolicą Apostolską, podały Sarpiemu sposobność do wystąpienia jawnego w swęj opozycyi. *Pawel bowiem Papież*, wstąpiwszy na tron 1605., z całą energią oparł się tym zamachom, najprzód w osobnym Brewe, a potem w monitorium, w którym pogroził Wenecyi exkommuniką, jeźliby w przeciągu 24 dni nie odstąpiła od swych postanowień. Wykonaniu exkommunikacji oparła się Wenecya; *Jezuici* którzy ją zaczęli ogłaszać wypędzili, a papież, obawiając się większych nadto nieszczęść, zwłaszcza że Henryk IV. król francuzki był w przymierzu z Wenecyą, a protestanci mogli jej przyjść w pomoc, zniósł exkommunikę traktatem, za pośrednictwem tegoż Henryka zawartym. W czasie tych zajść Sarpi przeszedł do obozu zbuntowanej rzeszy spolitej i do takiego przeszedł znaczenia, że go się radzono w rzeczach, nawet polityki się dotyczących. Z jego zasad politycznych, których się trzymał wówczas przytacza niektóre pisarz *Daru* w historii Wenecyi (ks. 29.), a które są nacechowane, najniegodziwszym machiawelizmem. Przytaczamy niektóre z nich: w sporach zachodzących między możnymi karać należy mniej możnych; w sporach między szlachcicem a jego poddanym, słusność zawsze szlachcicowi trzeba przyznać; naczelników przeciwnego stronnictwa, pod jakim bądź pozorem trzeba wygubić, omijając przecież przy tém zwyczajne sądy. Trucizna niech ci zastąpi kata, bo sposób ten mniej jest zniechędzony, a pewniej prowadzi do celu.“ Sarpi też w czasie onych zajść z papieżem, słowem i osobnemi pismami podawał sposoby, któremiby wpływ i znaczenie exkommunikacji osłabić i znieść można.

Tato opozycya połączyła go ściśle z wyznawcami *Gallikańskich* zasad, a mianowicie z osławionym autorem historyi konyliów ekumenicznych *Edmundem Richer*. Z nienawiści jednak ku papieżowi dalej on poszedł od Gallikanów, bo mamy dowody na to, że Sarpi nie tylko z Gallikanami odrzucał Prymat papieżki i inne kościelne instytucje, ale że nadto zasadami i przekonaniem swojem całkiem przeszedł do obozu Protestantów. Dowody te trzeba tu przytoczyć, aby niemi zbić zdanie niektórych protestanckich historyków, jakoby Sarpi będąc katolikiem miał dla tego na wiarę u nas zasługiwać. Znajdujemy je w jego listach, którym kalwinscy pisarze odmawiają autentyczności, których jednak wiarygodności *Daru* odkryciami sweni w tajnym archiwum weneckim udowodnił w najnowszych czasach. Tak n. p. w liście swym z dnia 6. Grudnia 1611. pisze: „Cieszyłbym się niezmiernie gdyby sprawa reformacyi powiedła się, bo wielki z niej dla świata urosnie pożytek.“ Podobnie w wielu innych listach wyraża radość swą z tego, że reformacya we Francyi postępuje. Ważne w tym względzie dokumenta przytacza niemieckie pismo periodyczne „*histor. polit. Blätter*“ 1843. 3. 4. Heft w rozprawie: *Blicke in die Zustände Venedigs zu Anfang des 17. Jahrh.*“ która się opiera głównie na piśmie: *Memoires et Correspondences de Duplessis-Mornay* Paris 1826. Między innymi opowiada niejaki *Diotati* kaznodzieja Genewski, który znał osobiście Sarpiego: „Poznałem, mówi on, prawdziwy fundament jego przekonań: właściwie nie wierzy on, ażeby osobne wyznanie wiary było człowiekowi potrzebnem. Bóg patrzy na serce i na wolę, czasowi, jest jego zdanie, wszystko należy poruczyć, wyswobodzenie z niewoli niezawodnie nastąpi.“ Te i tym podobne wyrażenia i sądy Sarpiego wprowadzają nas w głębię jego zasad religijnych i odsłaniają właściwe źródło jego

nienawiści ku papieżowi. Był on bowiem w duszy nieprzyjacielem kościoła, ale wyznaniem swém nie był ani Luteraninem, ani Kalwinistą w znaczeniu, które w onym czasie do tych wyrazów przywiązywano, był raczej protestantem w duchu Racyonalistów dzisiejszych. Tak protestancki pisarz *Lebrun* opowiada nam, że w r. 1609. niejaki Lenk, tajny agent elektora Palatynatu w Wenecyi, z kilku rozmów mianych z Sarpiem, przekonał się, iż on z drugim innym *Fra-Fulgentio* stał na czele licznego bardzo związku, który zamierzał protestantyzm ustalić w Wenecyi. Podobnie *Henryk IV.* przejął list predykanta Genewskiego, pisanego do pewnego Kalwina w Paryżu z tą wiadomością, „iż wnet prace Sarpiego i Fulgenyusza około zaprowadzenia reformy w Wenecyi, zaczęną wydawać owoce, bo doża i znaczna część Senatorów już swe oczy otworzyła prawdzie.“ Henryk przez posła swego w Wenecyi, kazał ten list wręczyć Senatowi, w skutek czego Fulgentio wypędzony a Sarpiemu nakazano, aby w przyszłości miał się na baczności 4).

Bossuet, którego nikt nie posądzi o zbytek ultramontanizmu, zbijając zdanie historyka protestanckiego Burnet, który w historyi swęj reformacyi nazywa Sarpiego katolikiem, przypomina mu inne jego zdanie w piśmie drugim: „(Vie de Guillaume Bedell évêque de Kilmore en Irlande p. 9. 19. 20. który bawił w Wenecyi i któremu Sarpi otworzył swoje serce.) a w którym tak Burnet charakteryzuje Sarpiego: „Byłto protestant skryty, który liturgią anglikańską za wzór najdoskonalszy uważał; w czasie sporów Pawła V. z Wenecyą pracował nad zupełnem zerwaniem nie tylko z dworem ale nawet i kościołem rzymskim; miał się za członka kościoła skażonego i społeczeństwa bałwochwaleczego; słuchał spowiedzi, odprawiał mszą św., a wyrzuty sumienia swego uspokajał opuszczeniem znacznej części kanonów.“ Bossuet sam po przytoczeniu tego ustępu z pisma Burneta, tak skreśla wewnętrzne usposobienie Sarpiego: „Byłto protestant w habitach mnicha, który odprawiał ofiarę mszy świętej, bez wiary, i członkiem pozostał Kościoła, którego obrządku zewnętrznego uważał za bałwochwalestwo.“ 5)

Umarł Sarpi w 71. roku życia swego, a fałszem jest, co piszą, że miał być zamordowanym, jak również i to, że stronnicy własni mieli go zgładzić, sprzykrzyszy sobie jego panowanie.

Osądź sam, łaskawy czytelniku, po przeczytaniu uwag powyższych, czy pisarzowi tak różnych zdań i pojęć religijnych, a tak niegodziwych zasad w polityce, tającemu skrycie nienawiści przeciw Kościołowi, a zaciętemu wyraźnie przeciwnikowi papieżstwa, można dać wiarę w opowiadaniu historyi soboru, którego głównem zadaniem było, dogmat kościelny przed napaścią heretycką obronić, a znieważony majestat władzy papieskiej najwyższą czią otoczyć? Sarpi w dziejach soboru Trydenckiego nie innego nie widzi, jedno nieprzerwany wątek inuyc i matactw dworu papieskiego, a opisując je, chciał do reszty zohydzić przed światem godność następcy Piotrowego.

Przyjęli też nieprzyjaciele Kościoła pracę jego głośnemi oklaski, a poeiski brane z niej, tém się stały niebezpieczniejsze, że je zasłaniała powaga wiary katolickiej, której autor mienił się być wyznawcą.

Kościółowi i wszystkim duszom, szecerze do niego

4) Rohrbacher: Histoire universelle de l'église Catholique. Paris 1852. t. 24. p. 10.

5) Bossuet: histoire des variations I. 7. n. 109.

przywiązany, dzieło Sarpiego nie mało boleści i smutku przyczyniło. Wzięli się też niektórzy uczeni katolicy do pióra, aby haniebne odeprzeć zarzuty. Odnaczył się między nimi Scipio Henrici, ale praca jego nie wyrównywająca talentom i zdolnościom Sarpiego, wpływom zgubnym zapobiedz nie mogła. Wdała się w tę sprawę sama nawet Stolica Apostolska, i za jej usiłowaniem kilku Członków Towarzystwa Jezusowego podjęło się nowego opracowania historii soboru. Dozwolony im był wstęp do wszystkich archiwów i bibliotek rzymskich, wydano im nawet niedrukowane korespondencye. Pracy jednak poruczonej nie dokonali, a niewiadomo, jakie tego były powody.

Przysłał wreszcie Pan Bóg Kościołowi swemu dziełnego obrońcę, który i jenuzem i zacnością charakteru o wiele przewyższał Sarpiego. Był to Sfortia Pallavicini urodzony w Rzymie 1607. † 1667. Zaeny rodem, ale zacniejszy cnotami. Jest wiele rysów w jego życiu, świadczących o rzadkiej szlachetności duszy, i o zamiłowaniu prawdy, w której obronie nie wahał się utracić łaskę Urbana VIII. i Alexandra VII. papieży. Roku 1683. opuszcza świat, który mu najświetniejszą obiecywał przyszłość i wstępuje do zakonu Jezuitów. Ofiarowany sobie po dwakroć kapelus kardynalski odrzuca, a wezwany poraz trzeci, na rozkaz Jenerała przyjmuje go r. 1659.

Pallavicini dwadzieścia lat pracował nad historią soboru i wydał ją po włosku w Rzymie między 1656. a 1657. 6) Praca ta najwyższych pochwał godna, we względzie stylu i języka należy do najznakomitszych pomników literatury włoskiej, we względzie historycznym wielkie oddała usługi Kościołowi.

Ślepotą jednak i zła wola długo opierały się przyznaniu lauru zwycięztwa Pallaviciniemu i wyższości nad Sarpim, przeciw któremu głównie jego dzieło było wymierzone. Naszym dopiero czasem należy się zasługa poznania się na wartości Pallaviciniego pracy 7).

Oto co pisze o niej Stamberg protestant: „Historia soboru Trydenckiego jest dziełem godnym podziwienia, nieporównanem nauką i bystrością sądu. Zamierzył on sobie, zbici błędy Pawła Sarpiego i udowodnił mu nie mniej jak 366 jawnych, złośliwych fałszów i błędów. Czas, który każde nierozumne zdanie osądza, i przywiódł i przeciwników Pallaviciniego do milczenia, a jak kolej czasu dała nam w piśmie Sarpiego poznać natchnienia namiętności, nienawiści i pośpiechu, tak i sprowadziła uznanie wierności i pilności, której kardynał użył do swego dzieła. Czczymy w nim nie tylko gruntownego, roztropnego i bystrego dziejopisarza, ale i naukę teoretyczną bez porównania, gdy Sarpieiu na nauce teoretycznej całkiem zbywa; podziwiają w nim język, który na równi go stawia z największymi mistrzami Włoch.“

Takie jest zdanie Protestantów. I my więc katolicy śmiało chlubić możemy się dziełem, które do najznakomitszych płodów na polu literatury dziejowej należy, a Panu Bogu winniśmy dziękować, że w kardynale Pallavicinim zesłał męża Kościołowi, który w dziejach Soboru jego, nowy złożył wieniec na skroniach Matki naszej świętej.

Bo też nie było Soboru, któryby w podobnie trudnych czasach i okolicznościach, taką chwałą otoczył Kościół i tak w dziejach swych odbił wyraźnie rządy

Opatrzności Bożej i działanie Ducha św.. Mimo najrozlicznitszych bowiem interesów i intryg politycznych, któremi państwa europejskie, niezgodne między sobą, popsuc dzieło Soboru się pokusiły; mimo różnic, przeciwnieństw i nienawiści narodowych, które i na świętym zebraniu w Trydencie się ścierały, mimo namiętności wreszcie ludzkich, które gwałtem się cisły, by pokój między Biskupami zakłócić; Sobór dokonał zadania najzupełniej — iście za sprawą i pomocą Ducha świętego. Nieżycieliwi Kościołowi pisarze, stronę jedno ludzką historii Soboru podnosząc, gubią się w domysłach o tajemnych sprężynach intryg dworu Papieskiego, i za przykładem Sarpiego widzą w nim tylko mizerną robotę polityki i egoizmu, nie bacząc na to, że wszystko w świecie, co najświętszem jest nawet i najszlachetniejszem, ułomnością natury ludzkiej jest skażone, a że rządy Boże i Opatrzność w Kościele, tem silniej swym blaskiem uderzają, im sprzeczniejsza z niemi jest zła wola ludzka. „Widok błota w historii, tak mówi pięknie nasz Zygmunt Krasiński, powinien być bodźcem do podniesienia ócz do góry, a tam więcej lazuru nad głową, niż brudu pod stopami. Im więcej podłych i nikczemnych widzę, tem mocniej czuję Boga, tem więcej dziwuję się Jemu.“

My dzieci Kościoła św. wiemy to z wiary, która jest nieomylna, a którą zawsze, rychlej czy później i dzieje jeźli uczeiwie się piszą, poświadczają, że z Biskupami na Sobór zabranymi Duch jest święty, który ich wyrokami kieruje. Jakiekolwiek są więc jego koleje, czy po jasnych gościńcach światła niebieskiego, czy po ciemnych drogach niendolności ludzkiej, zawsze Duch święty prowadzi Ojców naszych kościelnych pewnym traktem prawdy objawionej, a co bierzemy z ich ust, to jest nauką Bożą, a co oni rozporządzą, to jest Boskim rozporządzeniem.

Historykowi kościelnemu nie godzi się inaczej sądzić, jeźli do spisania historii soboru się zabiera. Za tém jednak nie idzie, aby się miał wyrzec sądu własnego i bezstronności, i prawdę miał krzywdzić. Bo i owszem w zgodzie i pokoju z Kościołem, który jest Matką wszelkiej prawdy, przybywa swobody w umiętności, i skrytych nieraz tajemnic prawdy historycznej laniej docieć. To też najznakomitsi historycy nasi z czcią głęboką i wiernością ku Kościołowi łączyli śmiałą otwartość w sądzeniu złych postępów choć najwyższych dostojników kościelnych. Takim był Baroniusz, u nas Jan archidiakon, Długosz i inni.

Więc za przykładem idąc zacnych Ojców historii kościelnej, przystępujemy do pracy niniejszej z wiarą w nieomylność soborów, i z czcią głęboką ku wszystkiemu, co na nich zostało postanowionem. Pragniemy zaś szczerze, najwierniej wszystko opisać, co w czasie trwania soboru w Trydencie się stało, a daj Boże, abyśmy tu żadnego próżnego słowa nie rzucili, za któreby nam przyszło przed Bogiem odpowiadać.

KRONIKA.

ARCHIDIECEZYJA

GNIEŹNIENSKA I POZNANSKA.

(Koresp.) **Gniezno** 28. Czerwca 1863.

1, 14. Czerwca r. b. zapisali kościołowi w Gromadnie na Msze święte i wymianki legat 25. tal. małżonkowie Marcin i Agnieszka

6) Łacińskie wydanie: Vera oecumenici Concilii Tridentini Historia. Coloniae Agripinae 1717.

7) Ersch u. Gruber. Encyclop. Pallavicini.

8) List z Monachjum 1842., wydrukowany w Dzienniku Poznańskim r. 1859. N. 254.

Stefaniakowie, gospodarze z Gromadna, na który Ordynacya władzy duchownej w dniu 26. t. m. wydana została.

2, W dniu 24. Czerwca r. b. otrzymali święcenia kapłańskie Dyakoni: Alexander Akoszewski — Jan Binek — Edmund Byczyński — Jan Dzedziński — Leon Klarowicz — Franciszek Letocha — Jan Lizak — Stanisław Nalecz — Ignacy Niezeliński — Wiktor Rakowski — Herrman Rydel — Gustaw Szreder — Eugeniusz Sznignenberg — Maxymilian Szczygłowski — Walenty Waligorski — Józef Wiczorkiewicz — Daniel Wycisk — Albert Vivla — Telesfor Lozerez i Antoni Choiński Lic s. Teol.

3, Jaskulski Wikaryusz z Slesina przeznaczony został pod dniem 20. m. b. wysokim reskryptem Najprzewielebniejszego Arcypasterza na pomocnika duchownego do poznańskiego zakładu zostającego pod kierunkiem X. Jana Kozmiana.

X. Mateusz Kołaczkowski kanonik honorowy i proboszcz kościoła w Starogrodzie zapisał kościołowi parafialnemu w Łobzenicy 100. tal. wiecznymi czasami na Msze śś.

(Koresp.) **Z dekanatu Zbąszyńskiego.** — Dnia 17. Czerwca odbyła się w Bledzewie kongregacya, na którą wszyscy duchowni stanęli oprócz dwóch chorobą złożonych i dwóch ad curam animarum przeznaczonych. — Uroczystą była chwila, kiedy przy odgłosie dzwonów kapłani, mając na czele swego czcigodnego dziekana, udawali się w processyi do kościoła przez tryumfalną bramę, którą wierni z własnego wystawili popędu. — Kościół w zielone przystrojony wieńce przepelnił się wiernymi, którzy licznie w dniu tym się zgromadzili. — Mszą ś. za zmarłych braci odśpiewał ks. proboszcz Rutkowski z Pszczewa, podczas której ubrani kapłani spowiedź ś. odbyli. — JMX. Dziekan Pestrzych następnie celebrował mszą ś. de Spiritu ś. w czasie której ks. Mielke proboszcz z Trzciela powiedział kazanie z tekstu:

„Ego sum pastor bonus et cognosco meas et cognoscent me meae.“ Ioan. X. 14. Ks. Mielke przedstawieniem wzoru prawdziwego pasterza według zakonu Chrystusowego zachęcił zgromadzonych kapłanów do gorliwego pełnienia obowiązków pasterskich, a wyliczając przymioty dobrych parafian napominał wiernych, by osobiście w czasie obecnym, w którym bezbożność sili się podkopać powagę kapłańską, miłości i przywiązania dowodami otaczali swych pasterzy. — Przy końcu mszy ś. rozzerwiniętej przedstawił się widok. — U stóp ołtarza pańskiego wszyscy dekanalni bracia w korniej postawie poklekli, by zasilić swe dusze Najświętszym Ciałem Pańskim. — Patrząc na ten zastęp sług Chrystusowych, — wiarą mocną ożywionych, — mimowolnie radona myśl się nasuwała, że daremnie są wysilenia bezbożności, by wytepić wiarę w sercach katolickich, kiedy takich ma stróżów i obrońców. — Po skończonej mszy ś. JMX. Dziekan przemówił jeszcze od ołtarza do wiernych, ukazując im kapłanów, którzy również jak oni pod jedną postacią komunii ś. przyjęli, i zachęcał ich do szanowania sług Chrystusowych, — do jedności — do miłości szczególnie w czasach obecnych, gdzie nienawiść, złość — przewrotność najściślejsze targa węzły. —

Po powrocie z plebanii, dokąd się zgromadzeni na śniadanie udali, do kościoła, rozpoczął JMX. Dziekan narady dekanalne wezwaniem Ducha ś. i zagał je rozprawą: Jak postępować duchownemu potrzeba, by miał poważanie i odbierał uszanowanie i przywiązania dowody. — Pracę umysłową — czytanie pilne Pisma ś. — dzieł Ojców kościoła, — prowadzenie czystego żywoia — pobożność zalecał JMX. Dziekan jako niezbędne warunki do pozyskania sobie poszanowania i powagi, — do zjednania sobie miłości i przywiązania wiernych. —

W dalszym ciągu posiedzenia JMX. Dziekan wspominał o główniejszych wydarzeniach w dekanacie — powitał nowo przybyłych do dekanatu kapłanów, — przypomniał konsekracya kościoła parafialnego w Skwierzynie, wyznaczając przy tej sposobności podziękowanie ks. proboszczowi Pawelkemu, który swą starannością i swymi zabiegami ocalił dom Boży od zniszczenia i zachował ten zabytek starożytny potomności przez gustowne z zachowaniem stylu gotyckiego odbudowanie. — Nie przypominał też ks. Dziekan ożywić w naszej pamięci J. W. ks. Biskupa Stefanowicza, który dla dokonania konsekracyi rzeźzonego kościoła przybył do Skwierzyny i nie tylko serca swoich księży ale i kapłanów z sąsiedniej diecezji pozyskał. —

W końcu po porozumieniu się w sprawie dotyczącej się abluccy — przystąpił nasz bibliotekarz dekanalny ks. proboszcz Gogol z Międzyrzecza do ściągnięcia składek na rzecz biblioteki. — Kiedy już wszystkie czynności załatwione, w processyi przeniesiono Sanc itissimum z zakrystyi hymn ś. Ambrożego zabrzmiął w świątyni pańskiej jako podziękowanie Najwyższemu Bogu za to, że nam pozwolił i w roku bieżącym z takim zbudowaniem odbyć naszą kongregacya dekanalną. —

Wzmianka o konsekracyi kościoła w Skwierzynie dokonanej przez J. W. ks. Biskupa Stefanowicza powoduje mnie do nieco obszerniejszego opisu tej uroczystości, zwłaszcza że dotąd w Ty-

godniku katolickim nikt z zdolniejszych i bieglejszych w piórze najmniejszej nie uczynił wzmianki. — Dnia 17. Maja odbyła się ta uroczystość i to z wielką okazałością, która nawet samych akatolików olśniła i zachwyciła. — Już 16. Maja oczekiwano przybycia Przewielebnego Biskupa w Skwierzynie. Naprzeciw J. W. ks. Biskupowi wyjechał do Kamionny ks. proboszcz Rutkowski z Pszczewa, gdzie go wraz z miejscowym proboszczem uroczystość przyjmował. — Z Kamionny puścił się Przewielebny Biskup ku Skwierzynie. Po drodze jednak wszędzie uroczystość go witano. — Około godziny drugiej z południa przybył do Wierzbna, gdzie go ks. proboszcz Peinke ze swemi parafianami, ks. Kiedrowski pleban z Goraja i ks. Ruźniewski Wikaryusz z Pszczewa oczekiwali. — Po powitaniu przez ks. Peinkego wśród pni nabożnych udał się J. W. ks. Biskup w processyi do kościoła parafialnego, gdzie do zgromadzonych wiernych w rzewnych przemówił słowach i im pobłogosławił. — Słowa Przewielebnego Biskupa z serca powiedziane do serca też trafiły — rozczulenie było widoczne. — O! rozzerwinięta była chwila, kiedy wierni poczęli się cisnąć około ks. Biskupa, by swęj miłości i przywiązania pokazać mu dowody! — Od Wierzbna począwszy, podróż J. W. ks. Biskupa była coraz okazalszą. — Gospodarze bowiem z parafii pszczewskiej i gorajskiej na dziarskich koniach mu asystowali. — Oczekiwali go znowu przy wystawionej bramie tryumfalnej parafianie z Goraja na szosie. — Tu znowu Przewielebny ks. Biskup się zatrzymał, a powitany przez ks. plebana Kiedrowskiego pobłogosławił zgromadzonym wiernym. —

Przed Chemskiem liczny konwój na dziarskich koniach się pojawił, który otąd towarzyszył kościelnemu dostojnikowi: aż do samej Skwierzyny. —

W Chemsku wsi należącej do parafii Rokiekiej, JMX. Dziekan z swoim Wikaryuszem przy bramie tryumfalnej przyjmował J. W. ks. Biskupa. — Wśród huku moździerzy i pobożnych pni udał się teraz Przewielebny ks. Biskup w processyi do kościoła, gdzie przemówił do zgromadzonych wiernych i im błogosławieństwo udzielił. — Z Chemska ruszył ks. Biskup do Skwierzyny, pół mili tylko odległej. — Malowniczy to był widok. — Pojazdy księży, towarzyszących Przewielebnemu ks. Biskupowi, liczny konwój na dziarskich koniach — wierni biegnący przed i za pojazdami, to wszystko tworzyło wspaniały obraz, który trudno słowy opisać. Oto już biła się dymy Skwierzyny, nad niemi zaś panuje wspaniała wierzba katolickiego kościoła. — Huk moździerzy oznajmia mieszkańcom Skwierzyny zbliżanie się Przewielebnego Biskupa. — Tłum ludu wysypał się przed miasto, gdzie przy tryumfalnej bramie duchowieństwo dekanalne i z sąsiedzkim diecezji przybycia dostojnika kościelnego wyczekiwało. — Wreszcie nadjechał tak oczekiwany J. W. ks. Biskup. — Wspaniała to była chwila, kiedy Go wieńcem kapłani otoczyli a ks. proboszcz Pawelke w rzewnej przemowie powitał wysokiego gościa. — Śpiew piękny, wykonany przez młodzież płci obojga przyczynił się jeszcze więcej do podniesienia uroczystości. W processyi wśród tłumu ludu prowadzono teraz J. W. ks. Biskupa przez przystrojone w wieńce ulice miasta. — Nie było domu, nie było okna, gdzieby ciekawie nie przyglądano się temu wspaniałemu kościelnemu pochodowi. — Był to tryumf wielki wiary naszej ś. w obec odszczepieństwa, bezbożności! — Wreszcie przybyliśmy do kościoła, tymczasowo urządzonego. — Przewielebny ks. Biskup od ołtarza wynurzył swe podziękowanie za to uroczyste przyjęcie, zachęcił wiernych do wytrwania w wierze ś. katolickiej, do prowadzenia życia swego według przepisów tej wiary ś. —

Następnego dnia t. j. w Niedzielę dnia 17. Maja rozpoczął się obrzęd konsekracyjny o godzinie 8. z rana. — Po odbytej konsekracyi odprawił Przewielebny ks. Biskup mszą ś. w czasie której ks. Pawelke miał kazanie. — Ks. Pawelke w swęj mowie zwrócił uwagę zgromadzonych na widoczną pomoc bożą, jaka go wspierała przy odbudowaniu kościoła. — Przed ośmiu laty, powiedział, opuszczaliśmy ten przybytek pański. — Nie jeden stracił już nadzieję, że w nim jeszcze chwalić swego Stwórcę będzie, przeczuwając te zawody, przeszkody, Bóg jednak pobłogosławił, dobroczynność ludzka przyszła w pomoc ubogim parafianom i oto widzimy się naraz w wspaniałej świątyni, którąśmy ruiną zostawili. —

Po południu tego samego dnia Przewielebny ks. Biskup udzielał jeszcze Sakrament Bierzmowania blisko 2000 ludziom. Przed rozpoczęciem Bierzmowania ks. Müller z Berlina gruntowną i rzewną nauką przysposobił wiernych do przyjęcia godnego tego ś. Sakramentu. — Nazajutrz t. j. w Poniedziałek dnia 18. Maja Przewielebny ks. Biskup jeszcze przeszło 800 wiernych wybierzmował. Oto przebieg w głównych zarysach uroczystości, która wiernym do utrwalenia ich w wierze wielce posłużyła a akatolikom nastręczyła sposobności do bliższego przypatrzenia naszym wspaniałym obrędom kościelnym. —

ARCHIDIECEZYJA LWOWSKA.

(Koresp.) **Starawieś** 29 Czerwca 1863.

Ze się lwowski Tygodnika katolickiego korespondent nie myli, gdy twierdzi, iż duch, nie całego kleru, lub całego ludu naszego ruskiego, ani też znacznej ich części, ale jedynie tej tylko kilkadziesiąt księży i laików, mających siebie za intelligencyą ruską, szajki, której organem jest Słowo lwowskie, jest schizmatyckie, który usiłuje mniej uczonych i mniej uważnych czytelników swego Słowa do schizmy namawiać, to znowu temi czasy okazały 40 i 41 numeru Słowa.

W pierwszym w artykule pod napisem: —

„Nasza przyszłość, Słowo pisze!“ W przykrém zostajemy położeniu między absolutnym, kościołowi wschodniemu od wieków nieprzyjaznym i obłudnym Rzymem, który nadewszystko pragnie naszej kościelnej i narodowej zawisłości od obcych i nam nieprzyjaznych żywiołów, a młodą Rusią, która pragnie żyć zupełnym narodowym życiem... Unia w Galicyi jest bardzo wstrząśniętą przez reakcyą obrzędową, która nieprzestaje z Rzymu i z Wiednia działać przeciw duchowi teraźniejszych czasów... Wszelkie działania dyktatorskie do zlatinizowania 1) naszego obrządku przyszłego Metropolity, którego już ma być programem zakaz od wieków istniejącego Mirstwowania 2) w cerkwie stawopygialnej, wywoła opór silny, bo liczba Obrządowców 3) jest — Legion — do którego trzeba dodać to wszystko, co jest na Rusi najlepszym 4), owocem zaś tego w tym wypadku będzie prędkiej, lub później, Prawosławie 5). Zkąd sądzimy, iż od wyboru

1) Latinizowanie Obrzędu ruskiego, czy to przez Łaciniaków, czy przez ruskich prawowiernych Biskupów i Metropolitów, jest jedynie nieczem nieudowodnionem urąganiem i obłądą, któremu Słowo swych mniej uczonych i mniej baczących czytelników przeciwko Wiernym obrządku łacińskiego i swymże własnym prawowiernym Hierarchom podburza, aby ich do schizmy przywieść; bo nie w swych prawie, a zatem powagą Synodu zamojskiego i ksiąg liturgicznych przez prawowiernych Metropolitów po tym Synodzie wydanych, istniejących obrzędach i zwyczajach nie ukażą, coby w rzeczy samej było przeciwnem istotnej różnicy między temi dwoma św. obrzędami zachodzącej, albo co by samemu tylko obrzędowi rzymskiemu było właściwem. Ani upadanie na kolana przed Najśw. Sakramentem, ani modlenie się kłęcząc, ani większa, niż jednego tylko, ołtarzów w tymże kościele liczba, ani ołtarze bez Ikonostasu, co przeciw obrzędowcy w słowie za haniebne urąganie się ze swego św. obrzędu udają, nie są bynajmniej odrębną obrzędowi rzymskiego własnością. Bo samiż Grecy prawowierni za czasów Ś. swych Ojców, i na kolana upadali przed Najśw. Sakramentem i kłęcząc modlili się, jako życia Świętych greckich, od samychże Greków napisane, ukazują, jak np. życie Ś. Gorgonii, które nam własny Jęj brat, Ś. Grzegorz naziazeński udziela. Sama Moskwa schizmatycka i teraz jeszcze ma po trzy ołtarze w swych większych Soborach, jak n. p. w kazańskim w Petersburgu. Ołtarzów zaś bez Ikonostasów i cały wschód miał przez pierwsze osm wieków, aż do potępienia kacerstwa Obrozoburców, i teraz jeszcze mają nie tylko nasi prawowierni Rusini w Galicyi, ale i Grecy prawowierni, jak ich kościół rzymski Ś. Atanazego ukazuje, i ormianie, a to nie tylko prawowierni u nas, w Wiedniu, w Wenecyi etc. ale nawet i kacerze, jak ich kościół w Petersburgu świadczy.

2) To jest exemeyi bractwa stowropigialnego od jurysdykcyi i Biskupów miejscowych i Metropolitów, którą jemu Patryarchowie konstantynopolscy byli nadal a sama Stolica Ap. potwierdzić musiała, gdyż inaczey bractwo to do Unii św. powrócić niechciało, a rząd austriacki zniósł. Exemeya ta dała powód do licznych i długich kłótni między tym bractwem a lwowskimi ruskimi Biskupami, które słowo, z niesławą i jednej i drugiej strony, w Fenilettonach swych, z historyi Dyonizego Żubrzyckiego, czytelnikom swym udzieliło.

3) Wyraz ten oznacza naszych samowolnych poprawiaczów teraz prawie istniejących obrzędów i zwyczajów naszej prawowiernej Rusi.

4) Fałsz to, iż liczba Obrządowców jest legionem, albo też iż co tylko jest na Rusi najlepszego do nich należy; bo cały ten ogromny legion składa się jedynie z kilkadziesiąt księży, źle rozumianym patriotyzmem, iż innych pomimo pobudek i obalamuczonych i kilkanastu osób świeckich, mających samych siebie za intelligencyą ludu swego: a rzadko oni się w Narodzie swym ani enotą, ani nauką nie odznaczają. Nie enotą, gdyż nie znają posłuszeństwa, które według św. Grzegorza dwoje słowa, czyli wielkiego, jest matka wszelkiej enoty, bo pomimo surowego zakazu swego Metropolity nie przestają oni samowolnych odmian w swych obrzędach zaprowadzać, ani pisać o nich w słowie. Ani też nauką, bo całe ich piśmiennictwo tak jest lichem, iż nie śmieją dzieł swych innym narodom przez tłumaczenia udzielać.

5) To jest Schizma moskiewska.

przyszłego Metropolity zależy pytanie: Prawosławie, czy też Unia?“

W numerze 41 korespondent Słowa z pod — serca ruskiego, również dosłownie pisze! „Jeśli Rzym chce, aby mu Wschód ufał i przyjął z nim zawarł, tedy koniecznie potrzeba, aby Papież w Bulli do całego świata chrześcijańskiego i do swych Misyonarzy wydaney ogłosił: I. Iż nienaruszone zachowanie obrzędów, karności, urzędzienia, ksiąg, kalendarza, zwyczajów i praw święcie trzymać będzie 6). II. Iż każdego kapłana, Biskupa etc. który się odważy w rzeczy nawet małej jakąś w tém wprowadzać odmianę, tém samem od urzędu i stanu zasuspenduje 7). III. Iż ta suspensa od urzędu, beneficium i stanu aż do śmierci nieodzownie trwać będzie. IV. Iż w tę suspensę samem prawem wpada ten, co śmie z obrządku wschodniego do łacińskiego kogo pociągać, albo przyjmować, albo też przechodzić 8). V. Iż w tę samą suspensę wpada ten, co śmie dobra, uposażenia, księgi, dyplomata, lub cokolwiek innego, co do własności kościoła wschodniego należy, sobie przywłaszczać, lub kościołowi wschodniemu wydzierać (ziemię, kościoły, domy, erekcyje, fundacye i tym podobne rzeczy) 9). VI. Iż większe wyklęcie pada na tego, który jednę z tych w liczbach od II. do V. wyrażonych zbrodni popełnia. VII. Rzym powinien w tej Bulli wyrazić, iż Papież uważa obydwie za równie dobre (I. Cor. IV. 5 20) i do zbawienia wodzące 10). VIII. Iż Papież powinien być kolejno z łacińskiego i ze wschodniego obrządku (Grek, Melchita, Ormianie etc). IX. Iż jedna połowa Kardynałów ma być obrzędu wschodniego, a druga łacińskiego 11). X. Papież powinien w tej Bulli ogłosić, iż rok 1340 stanowi, kto ma być greckiego, a kto łacińskiego obrzędu. O których rodzinach Biskupi łacincy udowodnią, iż w tym roku były obrządku łacińskiego, w nim pozostaną, a o których tego nie udowodnią, te powinny powrócić do obrządku wschodniego 12). XI. Uposażenia, które kościoły łacińskie miały w r. 1340. niech je mają, a które do tego czasu miał kościół ruski, niech jemu będą zwrócone 13). XII. Uposażenia Biskupstw i klasztorów ruskich od Łacieników nieprawie zabrane niech będą zwrócone według axiomatu prawicznego: Nieodpuszcza się grzech, jeśli wzięte nie jest zwróconem. z krzywdy nigdy prawo nie urasta 14). XIII. Niech Rzym ogłosi, iż, gdy według starego rzymskiego dwonastu tablic prawa, o którym Cicero pisze, Naród krajowy nigdy praw swych nie traci, lub jak Lord Brougham rzekł: Prawa ludów nigdy nie starzeją, i przybyłe, gość, nie ma tego w chałupie prawa, co pan (M. Cicero mówi: Przeciwko wrogom wieczne prawo), kościół ruski na Rusi jest przodkującym,

6) Wymaganie wcale próżne; bo z jednej strony tenże sam artykuł przy końcu Rzymowi przywawia, iż słowy tylko, nie zaś i czynem usiłuje zaufanie wschodu sobie zjednać, a z drugiej strony św. Stolica w zachowaniu tego wszystkiego zawsze była tak sumienną i delikatną, iż dotąd nawet i zmiany kalendarza nie wymagała, choć samiż ruscy Biskupi, a to jeszcze i na piśmie, przystępując do Unii św. obiecali byli, choć stary ich kalendarz jest widocznie fałszywym, choć wszecie ta niezgoda w tém we wschodniej naszej Galicyi do wielu niedogodności, owszem i niedorzeczności nawet powód daje.

7) Wymaganie to jest nierozumnym stoicyzmem, który nie zna różnicy między wykroczeniami, a tém samem ani też między słusznymi ich karami.

8) Przejście samowolne z jednego obrzędu na drugi już jest od Stolicy św. zakazanem, przejścia zaś z powodów słusnych kościół św., który sumienia każdego szanuje, zakazać nie może.

9) Znowu wymaganie próżne, gdyż tacy już wyrokiem Soboru trydenckiego, iż innych praw kościelnych zamilczę, tę na się karę, samym czynem, ściągają.

10) Rzym się już nie raz z tém oświadczył.

11) Wymaganie, aby Papieżowie byli kolejno z rozmaitych obrzędów, albo aby połowa Kardynałów była obrzędu wschodniego, jest i niesłuszne, i kościołowi szkodliwe: niesłuszne, bo stolica rzymska, z którą zarząd najwyższy całego kościoła Chrystusowego prawem Boskim jest połączone, była zawsze obrządku łacińskiego jest szkodliwe, bo nie byłoby z korzyścią wiernych, gdyby narodowości, nie zaś osobiste zdolności, miały wpływ na wybór kardynałów.

12) i 13) Wymaganie i wbrew przeciwne pierwszym sprawiedliwości zasadom, które dowodów od oskarzyciela, nie zaś od oskarzonego, który się tylko bronić musi, wymagają: i rzadko w naszej Galicyi wschodniej tyle razy od Tatarów i Kozaków w perzney obróconej niepodobne do wykonania.

14) Na to niepotrzeba wcale rozkazu św. Stolicy; bo niech tylko nasi Obrządowcy udowodnią, iż łacincy jakiś majątek, którym kiedyś do nich należał, nieprawie posiadają, a wnet go im i sami zwrócą, gdyż tego sama przyrodzona sprawiedliwość wymaga.

łaciński zaś przybyłcem i gościem¹⁵⁾. XIV. Niech Rzym nakaże Łaciniom nie przywłaszczając sobie przewodnictwa nad kościołem ruskim, lecz nas mieć za równo uprawnionych, bo pod Jezusem Chrystusem nie ma ani Greka, ani Żyda, ani niewolnika, ani wolnego (Gal. 3. 28. Rom. 10. 12); bo choć Papież jest Przełożonym nad całym kościołem, przedsię Łaciniy nie są nad Wschodniemi, bo w pierwszych trzech wiekach Grecy byli Papieżami i teraz niemi być powinni, gdyż naród włoski i obrządek łaciński nie mają tego od Boga przywileju, aby tylko z nich byli Papieżowie¹⁶⁾. XV. Niech ogłosi, iż Papież powinien warunki Unii zachowywać¹⁷⁾. Jeśli Rzym tego nie oświadczy, napróżno się będzie zaufania Wschodu spodziewał — Jeśli Rzym tego nie uczyni, cały Wschód i na przyszłość nie będzie ufać obietnicom rzymskim, bo dokąd mniema, iż Rzym chce Wschód zlatinizować. — To piszę i kończę słowa Papieża rzymskiego, Mikołaja I., do Focuzsa Patriarchy: których osobistą przytomnością, dla odległości miejsc odwieść nie możemy, tym niech przynajmniej ten list, niby żywy głos, to udzieli, aby ani od nas nie była wina milczenia wyciągana, (Ezech. 33. 34), ani ci, którzy o tém usłyszą, nie mieli z niewiadomości uniwinienia. — Bo my, cała Ruś i Wschód, jak Ś. Grzegorz nazianżeński mówi: Nie na to, co mówisz (Rzymie) bardziej uważamy, niż na to, co czynisz, gdyż tamto jest jedynie słowem, nie zaś czynem.¹⁸⁾ **Lwów 27. Czerwca.**

Nuperrime relatum est Nobis a persona saeculari, quod quipiam e juniore Clero publice sic indutus sese praesentabat: „miał na sobie czamarkę na wierzchu, pod spodem żupanik opasany szerokim lakierowanym pasem, z wielką białą kłamrą.“ Veritatem relationis probavit relatio officiosa, ea ad excusationem inculpati adhibita observatione, Sacerdote illum portare vestes nationales, nunc et a civilibus et juniore Clero usitatas.

Praxim talem, i. e. conformationem Cleri in usu vestimentorum ad modum hominum saecularium, nunquam admittēbat nec tolerabat S. Ecclesia catholica, quae utique ad omnes in orbe nationes est effusa. Jam S. Tridentina Synodus Sess. XXII. Cap. XII. de Reformatione postulabat a Clericis, ut tam in Ecclesia, quam extra, assidue utantur vestitu de centi Quid autem sub decencia vestitus sit intelligendum, S. Synodus non Clericorum, sed Episcopii iudicio relinquit. Ideo omni tempore, et inter omnes nationes vestitus clericalis formam determinabant Episcopi; quod et in hac Archidioecesi Decretis Synodalibus ab Archiep. Sierakowski et a subsecquis Antecessoribus Nostris iterum ac iterum latiss, abunde definitum extitit. Serio igitur omnes ac singulos monemus, ut nil novi in vestitu introducat; sed, si mandato Papae Benedicti XIV. de Syn. Dioec. 11. 8. 1. strictē non inhaerent, (propria Clericorum vestis, eorumque statui maxime conveniens est talaris) et

¹⁵⁾ Niemniej kościół ruski jest w Galicyi wschodniej przybyłcem, jak i łaciński, a nie łatwo powiedzieć, którzy z tych dwóch przybyłcem w nią dawniejszym, gdyż źródła historyczne do rozwiązania tego pytania nie są ani pewne, ani jasne.

¹⁶⁾ Nigdy też łaciniy w Galicyi nieprzywłaszczali sobie jakiejś nad rusinami duchownej jurysdykcji. Co się zaś tyczy słów „W pierwszych trzech wiekach Grecy byli Papieżami“, są one jednym z ulubionych słów sofistmatów, któremi ono często czytelników swych bałamuci, bo one w jednym znaczeniu prawdę, a w drugim, a to jeszcze właśnie w tém, którego cel pisarza wymaga, fałsz zawierają. Słowa te prawdę zawierają jeśli mówisz, iż między Papieżami pierwszych trzech wieków było kilku, nie co do obrzędu, ale jedynie co do narodowości, Greków: fałsz zaś w sobie zawierają, jeśli chcą twierdzić, albo iż w pierwszych trzech wiekach wszyscy Papieżowie byli Grekami, czy to i co do narodowości i co do obrzędu, czy to też jedynie tylko co do narodowości, albo też jeśli chcą twierdzić, iż w tych pierwszych wiekach było kilku Papieżów, nie tylko narodu, ale i obrzędu greckiego, a to właśnie cel pisarza wymaga wręście, że naród włoski niema tego od P. Boga przywileju, aby z niego tylko byli Papieżowie, to prawda, i żąd też nie mało mamy Papieżów, którzy innych wcale byli narodowości; ale to jest fałszem, iż ów obrządek łaciński niema tego od P. Boga przywileju; bo Papieżstwo, czyli najwyższa nad całym kościołem Chrystusowym zwierzchność jest prawem ruskim, a żąd też nieodzownie połączone z Biskupstwem rzymskim, a to, począwszy od Piotra św., zawsze było obrządkiem łacińskiego, a tém samém i zawsze byłż musi.

¹⁷⁾ Wymaganie i próżne, bo, jakośmy wyżej już powiedzieli, stolica apostołska zawsze święcie to zachowała: i krzywdzące tę ś. stolicę, bo mniej uczonym podsuwa powód do powątpiewania tém.

¹⁸⁾ Cała ta, z pod serca ruskiego“ korespondencya, którą słowo czytelnikom swym udziela, niemniej jest niedorzeczną, jak bezczelnie zachwala, gdyż w niej jakiś czy ksiądz, czy laik, śmie Ojcu św. jakby sobie równemu, warunki zgody i przyjaźni przepisywać, od niego niektórych rzeczy wcale niepodobnych wymagać, i (iż użyję wyrazu łacińskiego) implicite przynajmniej św. Stolicę oskarżać, iż nie jest słuszną, a tém mniej, sprzyjającą, wschodowi ogólnie, a rusi naszej w szczególności.

vestitu saeculari extra functiones sacras uti volunt, hoc obtutu sequenti inhaerent regulae: Unusquisque Sacerdos et Clericus, habitum exteriorem talem portet, ut ex eo interior animi compositio appareat. Quam ob rem vestes nimium breves, et more saecularium incisas, quarum longitudo vix genua excedit, penitus abrogamus et interdiciamus. Quod autem vestes et indumenta capitis coloris nigri, et nullatenus albi, flavi, cerulei sive rubri esse debent disserte praecipimus, — contra inobedientes rigorem canonibus sacris dñitum adhibebitur. Offm Decanale hanc ordinationem ab omnibus Condecanalibus subsignandam in actis servabit, Nobis vero de subsequuta publicatione et a singulis subscriptione relationem exhibebit. Leopoli 24. Januarii 1863.

Zapewne doszła już do Was WW. Bracia w Chrystusie wiadomość, iż starożytny kościółek Ś. Wojciecha w Krakowie uległ ruinie. Pobożni obywatele Krakowa zajęli się odbudowaniem tej świątyni, ze składek między wiernymi uzbieranych. Jakoż związany tym celem z upoważnienia W. Rządu komitet, ważniejsze naprawy już uskutečnił. Uzbierane atoli w Krakowie i w okolicach jego składki nie wystarczyły na ukończenie rozpoczętego dzieła. Proszeni więc jesteśmy, ażeby za pośrednictwem Waszém WW. Bracia w Chrystusie, wezwać wiernych Archidiecezyi Naszej, do przyczynienia się i wsparcia dzieła tego. Przychylając się do próby komitetu wyrażonego wzywamy Was WW. Bracia, ażebyście wiernych pieczy Waszj powierzonych, pobożny ów zamiar im przedłożywszy, do składania datków zachęćli. Spodziewamy się po znanj Nam gorliwości Waszj, iż szerze tém zajmiecie się; uzbieranie zaś (lecz tylko w kościele) datki przesłecście przez przynależne urzęda Dziekańskie Konsystorzowi naszemu, zkad komitetowi restauracyą rzeczonego kościoła zajmującemu się, odesłane będą. **Lwów 7. Lutego 1863.**

DIECEZYA PRZEMYSKA.

Wielebnemu Duchowieństwu dyceczalnemu pozdrowienie!

Zawołani jako ojcowie i pasterze dusz, nie skazitelnemi złotem albo srebrem ale drogą kwią Jezusa Chrystusa jako baranka niezmaczanego i niepokalanego wykupionych, wezwani jako namiestnicy miłości Chrystusowej¹⁾ (św. Ambrozy) jako pomocnicy Boży (I. Kor. 3. 9.) ku wykonaniu Świętych, ku budowaniu ciała Chrystusowego, (Ef. 4. 12.) przyjęliśmy Najmilsi w Panu, nader święte, i samym Aniołom straszliwe posługowanie. Nieśmiemy kuścić się na wyrażenie zacności i wagi jego. Wymowniejszem nad wszelki język anielski i ludzki jest zwierzone naszej niegodności odnawianie najświętszej ofiary krzyża, rozsądzanie ludzkich sumień, dzierżenie kluczyków, przypuszczenie do Zbawiciela Pana przyjaźni, i to dziwnie wielkie poselstwo od Chrystusa Pana wzięte: „Jako mię posłał Ojciec tak i ja was posyłam. Kto was przyjmuję, mnie przyjmuje, kto was słucha, mnie słucha, a kto wami gardzi mną gardzi. A kto mną gardzi, gardzi onym który mię posłał.“ (Math. X. 40. Luk. X. 16.)

Do tej sprawy, dla której Bóg dał Syna swego na ten świat, dla której Bóg Syn stał się człowiekiem, posłusznym aż do śmierci, a śmierci krzyżowej,²⁾ rzeki łask wylewa Zbawiciel nasz na pomocniki swoje, i czyni słabe i grzechowi podległe, światłością świata i solą ziemi. Wybrał głupstwa świata, aby zażył mądrość, a młde świata wybrał, aby zażył mocne. (I. Kor. 1. 27.) A jako niezułaje najobfitszego udzielenia ze skarbicy łask swoich, tak również okazuje zamiłowanie swoje i gorliwość swoją w tem posługowaniu. Oto w bóżnicy Nazaretu mowę czyni na słowa proroka Izajasza: „Duch Pański nademną dla tego mię pomazał, abym opowiadał Ewangelią, posłał mię, abym uzdrowił skruszone na sercu.“ — „Jam jest pasterz dobry, woła uroczyście w obec wrogów swoich. Duszę moją kładę za owce moje. Ja je znam i idą za mną. Ja im wieczny żywot dawam, i nie zginą na wieki, ani ich żaden nie wydrze z ręki mojej.“³⁾

Przed godziną śmierci zdaje Ojcu sprawę, iż strzegłte, które mu dał, i żaden z nich nie zginął, jedno syn zatracenia, aby się pismo spełniło. I modli się: „Ojciec święty, zachowaj je w imię twoje, któreś mi dał, aby byli jedno jako i my.“⁴⁾ — Ten duch ożywił Apostoła narodów kiedy „w pracach rozlicznych, w ciemnicach obłędów, w raziach nad miarę, w śmierciach częstokroć, w niebezpieczeństwach rzek, w niebezpieczeństwach rozbojników w niebezpieczeństwach od rodziny, w niebezpieczeństwach na morzu, w niebezpieczeństwach między fałszywą bracią; w pracy, i w kłopotcie, w niespaniu częstem, w głodzie i w pragnieniu, w pościach czestych, w zimnie i wagości, oprócz starania o wszystkie kościoły, wołał jeszcze: „Ja sam żądałem odrzuconym być, od Chrystusa za bracią moją“ (Rom. 9. 3.) „A ja bardzo rad nalożę i nab zwyczaj się wydam sam za dusze wasze.“⁵⁾ Tym duchem pałał, kiedy się czuł przyciśnionym, niejako do głoszenia Ewangelii, i wołał: **Biada mnie**

1) I. Petr. 1. 18—19. 2) Philip. 1. 20. 3) Ew. ś. Jana R. X. w. 11. 4) Ew. św. Jana R. XVII. 5) II. Cor. 11. 23. 26. 27. 28.

jeślibym Ewangelii nieprzepowiadał. 6) W tym duchu, ucznia swego Biskupa Tymotheusza zaklina przed Bogiem i Jezusem Chrystusem, który będzie sądził żywe i umarłe, aby sprawował posługę na się wziętą: „Przepowiadaj słowo, prawi, nalegaj w czas, nie w czas, karz, proś, łaj, z wszelką cierpliwością i nauką.“ 7) A do Tytusa II. 7. pisze: „Samego siebie we wszystkim podawaj przykładem dobrych uczynków, w nauce, w szczerości, w powadze.“ Tym duchem wiedzący zostawił nam wszystkim w II. liście do Korynthian przedziwne upomnienie: *abyśmy nadaremno łaski Bożej nieprzyjęli, nie dając nikomu żadnego zgorzenia, aby nie było naganione posługowanie nasze. Ale we wszystkim, mówi stawmy samych siebie jako sługi Boże, w cierpliwości wielkiej, w utrapieniach, w potrzebie, w uciskach, w biciu, w więzieniu, w rozruchach, w pracach, w niespaniach, w pościach, w czystości, w umiętności, w nieskwapliwości, w łagodności, w Duchu świętym, w miłości nieobłudnej. W mowie prawdy, w mocy Bożej. Przez chwałę i żelżywość, przez ostawienie i dobrą sławę; jakoby zwoźnicy, a prawdziwi, jako obudzy, a wielu ubogających: jako nie niemający, a wszystko mający.* 8) Niezadziwi tedy Miłości Waszjej, słowo wyrzeczone przez onego Papieża św. któremu gołębicą z Nieba podawała święte myśli i rady: „Nullum Omnipotentem Deo tale est sacrificium, quale sit zelus animarum.“ I każdy ze czcigi przystanie na zdanie św. Leona Papieża: *“Qua conscientia honorem sacerdoti praestitum sibi vindicant, qui pro animabus non laborant?”* Tak zaleconą mając wielkość poselstwa naszego od Boga do ludzi, któż z nas niezadry przed odpowiedzialnością, którąśmy z niem na dusze wzięli? kogo nieprzerazi pomsta i kara Boga żywego, Pana i miłośnika dusz, za obojętność i niedbalstwo w wykonaniu tej świętej posługi? koby niepragnał ująć nagany u proroka na złych pasterzów wyrzeczonej: *“O pasterzu a bawanie, opuszczający trzodę!”* 9) Kogoby niepalilo piętno najemnika, rzucone najświętszymi usty na tego, który widząc przychodzącego wilka, opuszcza owce i ucieka? 10) O zaiste zabiłyby nas żywej Matki naszjej, Kościoła, gdyby i nad nami zawisła skarga proroka jak niegdys nad Sionem: *“Kaptani jego dla zapłaty uczyli, prorocy jego za pieniądze prorokowali.”* 11) gdyby i przeciwko nam obrócił się św. Grzegorz W. z oskarżeniem: *“Relinquit namque Deum hi, qui nobis commissi sunt et tacemus; in pravis actionibus jacent et correptionis munus non tendimus, quotidie per multas nequitias pereunt et eos ad infernum tendere negligentem videmus. Nulla animarum lucra quaerimus, ad nostra quotidie studia vacamus, terrena concupiscimus, humanam gloriam captamus. Dei causas relinquitur, ad terrena negotia vacamus. Locum sanctitatis accipimus et terrenis actibus implicamur. Impletum est in nobis praefecto, quod scriptum est: “Et erit sicut populus, sic sacerdos.”* 12)

W tej przeświecnej Diecezji są parafie, których rozległość odstrasza niejednego od pracy i pieczołowitości nad owieczkami, od kościoła znacznie oddalonemi. Zostawione więc bez pasterza, bez opieki duchownej, giną w ciemności, w indifferentyzmie, całe lata żyją bez Sakramentów św. błakają się, trawione głodem za chlebem duchownym, a nareście odpadają od swego obrządku, i częstokroć ni przybranego, ni rodzinnego nie trzymają się z całą sumiennnością.

Przyznajemy Najmilsi Bracia, że pojrząwszy na kilkomiłowe oddalenie od tych, których na ręku nosić, i chlebem żywota karmić powinniśmy, łatwo stracić na chwilę odwagę, i zachwiać się w uczuciu św. obowiązku, któryśmy dobrowolnie przyjęli. Ale zupełnego opuszczenia rąk, i pozostawienia dusz sobie powierzonych na łaskę i nielaskę obcych, niemożemy pojąć, i potwornem wydaje się nam to, żeby owieczki, choć najbardziej oddalone, nigdy nie słyszały głosu pasterza swego, ani opieki jego duchownej uciekały. Na błędne w tej mierze tłumaczenie się, że kilkakrotne odwiedzenie w takiej odległości mieszkających dusz, niewieleby przyniosło owocu, powiemy z św. Bernardem: *“Fac tu, quod tuum est, nam Deus, quod suum est curabit. Planta, riga, et tuas implevisti partes, sane incrementum ubi voluerit, dabit Deus, ubi forte noluerit, tibi deperit nihil.”* Niechcąc wszelako przez to, odmawiać Waszjej Miłości żarliwego ducha o zbawienie dusz, staraniu waszemu poręczonych, radzi składamy zdarzające się gdzie niegdzie podobne zaniedbanie na brak odpowiedniego miejsca, gdzieby przybyły pasterz zgromadzić mógł w około siebie owieczki swoje, dowiedzieć się o ich potrzebach duchownych, i onym według przemorzenia zaradzić. Przez coraz bardziej wzmagający się karkół rozdwojenia, który nieprzyjazny człowiek posiał na roli sere bratnich, wielu niema pewności, żali im pozwolony będzie oltarz w cerkwi, i ambona, z tą ową ociąganie się w odwiedzeniu dalej położonych miejsc, do parafii wcielonych. Wiedząc o tego rodzaju trudnościach z bliskiego doświadczenia i z waszych relacji, nabraliśmy przekonania o niuchronnej i nagłej potrzebie stawiania kaplice w parafiach, obszernych, a osobliwie między ludnością ob. gr. położonych, gdzieby Proboszcz mógł przybywać

na naukę katechizmu, na administrowanie Sakramentu Chrztu św. na dawanie błogosławieństwa po ślubie, albo po pogodu, na słuchanie spowiedzi ludzi wiekowych albo chorych, a wręcić gdzieby w pewnych razach, i za poprzednio uzyskanem indultem, mógł mszę św. odprawić i komunikować wiernych. W przekonaniu niezachwianem, że myśl nasza znajdzie słuszną ocenienie, nie tylko u tych, którzy dawno potrzebę takich kaplic uczyli, i w terażniejszych relacjach na nowo ją poruszali, ale i u reszty WW. Duchowieństwa, podniesiony głos naprzód do pasterzów, postawionych nad parafiami znajdującymi się w takiej potrzebie, a potem do wszystkich kapłanów i wiernych, głos wzywający do starania się, do krzątania się, do ofiar na ten cel święty.

Idzie tu o sprawę obrządku naszego, a temsamem o pobożność, o oświatę, słowem o zbawienie dusz tak miłych Panu Bogu, iż dla jednej odkupienia niebyłoby żałował dać Syna swego. Dla takiej sprawy niezdołniście WW. Bracia oszczędzić trudów, zabiegów, upominań, niezdołniście kurczyć rękę. Wszak dobra duchownych, które z probostw pobierają, tak należą do Chrystusa Pana, iż nazwane bywają ojcowizną Ukrzyżowanego, i rzeczą Bożą, a tak zawierają w sobie obowiązek, iżby na Jego część i chwałę obracane były. Opatrzywszy tedy stosowne i najbardziej wymagające opieki pasterskiej miejsca, przedstawajcie swym parafianom potrzebę także kaplicy, zachęcajcie do ofiar słowem i przykładem, odywajcie się za naszym pośrednictwem do hojności braci, a przedewszystkiem z mocną ufnością w Opatrzności Boga, która w miarę ofiar z waszjej strony, nieomieszka was wspierać, rozpoczynając stawianie tych domeczków Bożych, tych gospód missyjnych, z których wypłynie, da Bóg Wszchemogący, ratunek dla obrządku naszego, niestety! w wielu miejscach, bardzo uszczuplonego; w których wasza troskliwa pasterska znajdzie uspokojenie, a częstokroć wielkie ożywienie i zbudowanie dla siebie.

Nadstawmy WW. Bracia możną hojność wielkich przodków, fundatorów i dobrodziejów świątyń naszych, chudobnością i ubóstwem naszer. Gdzie nie sięgła ich żarliwość o chwałę Boga i wzrost kościoła, tam niech nasza, acz nieudolna w wierze goiliwość rzuca ziarno z którego wykwitnie cześć Bogu, pożytek duszom i rozszerzenie się św. obrządku naszego.

Przemysł, dnia 16. Kwietnia 1863.

Ks. J. Hoppe,
Jen. Wikaryusz Kap.

Z Konsystorza biskupiego obrz. łac.
PRZEMYŚL, dnia 1go. Maja 1863.

Ks. Wojciech Harmata,
Kancelarz.

BRACTWO KAPŁANÓW

pod nazwaniem

„ZŁOTEJ KORONY“

Po odebraniu ostatniej relacji donoszącej o przystąpieniu kapłanów kilku do stowarzyszenia nazwanego *Złotą Koroną* a związanego pod godłem i ku osobliwej czci Niep. Poczęcia N. M. P., ułożyliśmy pojedyncze Korony z pilnem uwzględnieniem wyrażnych życzeń i miejscowych stosunków. Tak jak je Waszjej Miłości przesyłamy, ułożone, posłałiśmy stosownie do wiadomiej Wam instrykcyi, do Jego Eminencyi Kardynała Patrzy, Prezesa tegoż stowarzyszenia, aby imiona Sodalistów w główne rejestra wciągnąć i najwyższemu Opiekunowi tej *Złotej Korony* Ojcu św. przedstawić raczył. Z chlubą przed Bogiem, z weselem duchownem, z wyłaniem najwznieśszych uczuć dla Bogarodzicy dziewicy, której jak pieśń śpiewa: gwiazdy wszystkie t. j. chóry Świętych asystują, bo Królowę w Niebie czują, kończyliśmy tę wielce pobożną i zbawienną sprawę, przez którą WW. Duchowieństwo tej przerażonej diecezji więcej się przybliżyło do Matki Boga żywego, i z Klerem całego świata katolickiego bezpośrednio bratnie związki i osobliwsze przymierze ku obronie kościoła Bożego zawarło. W tym zastępie pod godłem Niepokalanie poczętej N. M. Panny, pod opieką i przewodem św. Namiestnika, Jój Boskiego Syna utworzonym, wierzcie się nam sprawić należy z powinności dobrowolnie przyjętych jeśli nietylko imieniem, ale i w samiej rzeczy chcemy brać udział w zwycięstwach i tryumfach, które niechybiają tam, gdzie walczą nazwana od Ducha św. wieżą mocną i obozem uszykowanym porządnie. Obnazomiwszy się dobrze z przesłaną Wam równocześnie przy pierwszej odezwie naszej z 30. Kwietnia 1862. instrykcją o tém bractwie, poznaliście, że można i lud wierny do modlitw i duchownych korzyści tegoż bractwa wprowadzać. Czyżcie to WW. Bracia! wyłożywszy poprzednie modlitwy, ich cel i dalsze dostąpienia odpustu. A ponieważ według téż instrykcyi od Rządy Diecezji oznaczony ma być kościół, w którymby lud wierny odprawiając przepisane modlitwy i przyjmując Najświętszy Sakrament udzielonych odpustów w dostąpić mógł, przeto przyznajemy na ten cel niniejszemu wszędzie właściwy kościół parafialny.

Przemysł, dnia 7. Lutego 1863.

6) 1. Kor. IX. 16. 7) Z Tym. 4. 1—2. 8) C. VI. 9) Zachar. 11. 17. 10) Ew. ś. 4—12. 11) Mich. 3. 11. 12) (Thom. 17.)